

**Assemblée générale**

Distr. limitée
24 juillet 2014
Français
Original: anglais

Commission du droit international**Soixante-sixième session**

Genève, 5 mai-6 juin et 7 juillet-8 août 2014

**Projet de rapport de la Commission du droit international
sur les travaux de sa soixante-sixième session**

Rapporteur: M. Dire D. Tladi

**Chapitre I
Introduction****Table des matières**

| <i>Chapitre</i> | <i>Paragraphes</i> | <i>Page</i> |
|---|--------------------|-------------|
| Introduction..... | 1–12 | |
| A. Membres de la Commission..... | 2 | |
| B. Membres du Bureau et Bureau élargi..... | 3–5 | |
| C. Comité de rédaction | 6–7 | |
| D. Groupes de travail et groupes d'étude..... | 8–9 | |
| E. Secrétariat | 10 | |
| F. Ordre du jour..... | 11 | |



Chapitre I

Introduction

1. La Commission du droit international a tenu sa soixante-sixième session à son siège, à l'Office des Nations Unies à Genève, du 5 mai au 6 juin 2014 pour la première partie de la session et du 7 juillet au 8 août 2014 pour la seconde partie de la session. La session a été ouverte par M. Bernd H. Niehaus, Président de la Commission, à sa soixante-cinquième session.

A. Membres de la Commission

2. La Commission se compose des membres suivants:

- M. Mohammed Bello Adoke (Nigéria)
- M. Ali Mohsen Fetais Al-Marri (Qatar)
- M. Lucius Caflisch (Suisse)
- M. Enrique J. A. Candioti (Argentine)
- M. Pedro Comissário Afonso (Mozambique)
- M. Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider (Libye)
- M^{me} Concepción Escobar Hernández (Espagne)
- M. Mathias Forteau (France)
- M. Kirill Gevorgian (Fédération de Russie)
- M. Juan Manuel Gómez-Robledo (Mexique)
- M. Hussein A. Hassouna (Égypte)
- M. Mahmoud D. Hmoud (Jordanie)
- M. Huikang Huang (Chine)
- M^{me} Marie G. Jacobsson (Suède)
- M. Maurice Kamto (Cameroun)
- M. Kriangsak Kittichaisaree (Thaïlande)
- M. Ahmed Laraba (Algérie)
- M. Donald M. McRae (Canada)
- M. Shinya Murase (Japon)
- M. Sean D. Murphy (États-Unis d'Amérique)
- M. Bernd H. Niehaus (Costa Rica)
- M. Georg Nolte (Allemagne)
- M. Ki Gab Park (République de Corée)
- M. Chris Maina Peter (République-Unie de Tanzanie)
- M. Ernest Petrič (Slovénie)

M. Gilberto Vergne Saboia (Brésil)
 M. Narinder Singh (Inde)
 M. Pavel Šturma (République tchèque)
 M. Dire D. Tladi (Afrique du Sud)
 M. Eduardo Valencia-Ospina (Colombie)
 M. Marcelo Vázquez-Bermúdez (Équateur)
 M. Amos S. Wako (Kenya)
 M. Nugroho Wisnumurti (Indonésie)
 M. Michael Wood (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

B. Membres du Bureau et Bureau élargi

3. À sa 3198^e séance, le 5 mai 2014, la Commission a élu le Bureau suivant:

| | |
|--|--|
| <i>Président:</i> | M. Kirill Gevorgian (Fédération de Russie) |
| <i>Premier Vice-Président:</i> | M. Shinya Murase (Japon) |
| <i>Deuxième Vice-Président:</i> | M ^{me} Concepción Escobar Hernández (Espagne) |
| <i>Président du Comité de rédaction:</i> | M. Gilberto Vergne Saboia (Brésil) |
| <i>Rapporteur:</i> | M. Dire D. Tladi (Afrique du Sud) |

4. Le Bureau élargi de la Commission se composait des membres du Bureau élus pour la session, des anciens Présidents de la Commission¹ et des rapporteurs spéciaux².

5. La Commission a constitué un groupe de planification composé des membres suivants: M. S. Murase (Président), M. L. Caflisch, M. P. Comissário Afonso, M. A. El-Murtadi Suleiman Gouider, M^{me} C. Escobar Hernández, M. M. Forteau, M. H. A. Hassouna, M. M. D. Hmoud, M^{me} M. G. Jacobsson, M. M. Kamto, M. K. Kittichaisaree, M. A. Laraba, M. D. M. McRae, M. S. D. Murphy, M. B.H. Niehaus, M. G. Nolte, M. K. G. Park, M. E. Petrič, M. G. V. Saboia, M. N. Singh, Mr. P. Šturma, M. E. Valencia-Ospina, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. N. Wisnumurti, M. Michael Wood, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*).

C. Comité de rédaction

6. À ses 3200^e, 3204^e, 3210^e, 3222^e et 3227^e séances, tenues les 7, 14 et 23 mai et les 11 et 18 juillet 2014, la Commission a constitué un Comité de rédaction composé des membres suivants pour les sujets indiqués:

a) *La protection des personnes en cas de catastrophe:* M. G. V. Saboia (Président), M. E. Valencia-Ospina (Rapporteur spécial), M. M. Forteau, M. M. D. Hmoud, M. K. Kittichaisaree, M. S. Murase, M. S. D. Murphy, M. K. G. Park, M. E. Petrič, M. N. Singh, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. N. Wisnumurti, M. M. Wood, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*);

¹ M. L. Caflisch, M. E. Candioti, M. M. Kamto, M. B. H. Niehaus, M. E. Petrič et M. N. Wisnumurti.

² M^{me} C. Escobar Hernández, M. J. M. Gómez-Robledo, M^{me} M. G. Jacobsson, M. M. Kamto, M. S. Murase, M. S. D. Murphy, M. G. Nolte, M. E. Valencia-Ospina et M. M. Wood.

b) *L'expulsion des étrangers*: M. G. V. Saboia (Président), M. M. Kamto (Rapporteur spécial), M. E. Candioti, M. M. Forteau, M. J. M. Gómez-Robledo, M. M. D. Hmoud, M. K. Kittichaisaree, M. S. D. Murphy, M. G. Nolte, M. K. G. Park, M. N. Singh, M. P. Šturma, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. A. S. Wako, M. M. Wood, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*);

c) *Les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités*: M. G. V. Saboia (Président), M. G. Nolte (Rapporteur spécial), M. M. D. Hmoud, M. K. Kittichaisaree, M. S. D. Murphy, M. K. G. Park, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. N. Wisnumurti, M. M. Wood, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*);

d) *L'immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État*: M. G. V. Saboia (Président), M^{me} C. Escobar Hernández (Rapporteur spécial), M. E. A. Candioti, M. M. Forteau, M. H. Huang, M^{me} M. G. Jacobsson, M. K. Kamto, M. K. Kittichaisaree, M. S. D. Murphy, M. K. G. Park, M. E. Petrič, M. N. Singh, M. P. Šturma, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. A. S. Wako, M. M. Wood, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*);

e) *La détermination du droit coutumier international*: M. G. V. Saboia (Président), M. M. Wood (Rapporteur spécial), M^{me} C. Escobar Hernández, M. M. Forteau, M. J. M. Gómez-Robledo, M. M. D. Hmoud, M. K. Kamto, M. K. Kittichaisaree, M. S. Murase, M. S. D. Murphy, M. G. Nolte, M. K. G. Park, M. E. Petrič, M. M. Vázquez-Bermúdez, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*).

7. Le Comité de rédaction a tenu un total de ... séances sur les cinq sujets susmentionnés.

D. Groupes de travail et groupes d'étude

8. À ses 3199^e et 3218^e séances, tenues les 6 mai et 8 juillet 2014, la Commission a reconstitué le groupe de travail et le groupe d'étude ci-après:

a) *Groupe de travail à composition non limitée sur l'obligation d'extrader ou de poursuivre (aut dedere aut judicare)*: M. K. Kittichaisaree (Président); M. A. El-Murtadi Suleiman Gouider, M^{me} C. Escobar Hernández, M. M. Forteau, M. A. Laraba, M. S. D. Murphy, M. K. G. Park, M. N. Singh, M. P. Šturma, M. M. Vázquez-Bermúdez, et M. D. D. Tladi (*membre de droit*);

b) *Groupe d'étude sur la clause de la nation la plus favorisée*: M. D. M. McRae (Président), M. L. Caflisch, M^{me} C. Escobar Hernández, M. Forteau, M. M. D. Hmoud, M. S. Murase, M. S. D. Murphy, M. K. G. Park, M. N. Singh, M. P. Šturma, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. Michael Wood, et Mr. D. D. Tladi (*membre de droit*).

9. Le Groupe de planification a reconstitué le Groupe de travail ci-après:

Groupe de travail sur le programme de travail à long terme pour le quinquennat: M. D. McRae (Président), M. L. Caflisch, M^{me} C. Escobar Hernández, M. M. Forteau, M. K. Gevorgian, M. J. M. Gómez-Robledo, M. H. A. Hassouna, M. M. D. Hmoud, M^{me} M. G. Jacobsson, M. M. Kamto, M. K. Kittichaisaree, M. A. Laraba, M. S. Murase, M. S. D. Murphy, M. B. H. Niehaus, M. G. Nolte, M. K. G. Park, M. E. Petrič, M. N. Singh, M. P. Šturma, M. D. D. Tladi, M. M. Vázquez-Bermúdez, M. A. S. Wako, M. N. Wisnumurti, M. Michael Wood, et Mr. D. D. Tladi (*membre de droit*).

E. Secrétariat

10. M. Miguel de Serpa Soares, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques et Conseiller juridique de l'Organisation des Nations Unies, représentait le Secrétaire général. M. George Korontzis, Directeur de la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, assumait les fonctions de secrétaire de la Commission et, en l'absence du Conseiller juridique, représentait le Secrétaire général. M. Trevor Chimimba et M. Arnold Pronto, juristes hors classe, assumaient les fonctions de secrétaires assistants principaux de la Commission. M^{me} Hanna Dreifeldt-Lainé et M. David Nanopoulos, juristes, et M. Noah Bialostozky, juriste adjoint de première classe, étaient secrétaires assistants de la Commission.

F. Ordre du jour

11. À sa 3198^e séance, tenue le 5 mai 2014, la Commission a adopté pour sa soixante-sixième session l'ordre du jour suivant:

1. Organisation des travaux de la session.
 2. Expulsion des étrangers.
 3. Obligation d'extrader ou de poursuivre (*aut dedere aut judicare*).
 4. Protection des personnes en cas de catastrophe.
 5. Immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État.
 6. Accords et pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités.
 7. Clause de la nation la plus favorisée.
 8. Application provisoire des traités.
 9. Détermination du droit international coutumier.
 10. Protection de l'environnement en rapport avec les conflits armés.
 11. Protection de l'atmosphère.
 12. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission.
 13. Dates et lieu de la soixante-septième session.
 14. Coopération avec d'autres organes.
 15. Questions diverses.
-